

8 Decimo

1985

By J. J. J.

CF  
2 copies  
for

## VIIIo ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΕΛΦΙΚΟ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ

Το Συμπόσιο οργανώνεται από το Αθηναϊκό Κέντρο Μελέτης του Ανθρώπου (ΑΚΜΑ) και το Τμήμα Ψυχοθεραπείας της Παγκόσμιας Ψυχιατρικής Εταιρείας, και συνυιοθετείται από την Παγκόσμια Εταιρεία Κοινωνικής Ψυχιατρικής, την Ελληνική Εταιρεία Νευρολογίας και Ψυχιατρικής, την Ελληνική Εταιρεία Παιδοψυχιατρικής, τον Σύλλογο Ελλήνων Ψυχολόγων και τον Σύλλογο Κοινωνικών Λειτουργών Ελλάδας.

Το Συμπόσιο θα γίνει στο Ευγενίδειο Ίδρυμα, από Δευτέρα 22 - έως Πέμπτη 25 του Απρίλη.

Με Πρόεδρο τον Ψυχίατρο Γιώργο Α. Βασιλείου, διευθυντή του ΑΚΜΑ, και Αντιπρόεδρο τον καθηγητή David Rubinstein του Temple University, τα διεθνή Δελφικά Συμπόσια άρχισαν το 1970 στους Δελφούς, και συνεχίστηκαν στην Κύπρο (1972), στην Αθήνα (1974), στην Οpatija της Γιουγκοσλαβίας (1976), στη Λισαβόνα (1978), στο Ζάγκρεμπ (1981), στη Λευκωσία (1982). Συγκέντρωναν ειδικούς που μελετούσαν την διεργασία οικογένειας, ή εξασκούσαν την θεραπεία οικογένειας, και τους έδιναν την ευκαιρία για ένα διάλογο βασισμένο πάνω στην ελληνική φιλοσοφική παράδοση, από διαυγείς, συστημικές-διαλεκτικές, εννοιολογικές συλλήψεις για τον άνθρωπο και το κοινωνικό του πλαίσιο.

Φυσικά, απασχολήθηκαν κυρίως με την οικογένεια σαν ανοιχτό σύστημα, που επεξεργαζόμενο νέα Πληροφόρηση, ανεξίσσεται σε μία αυξανόμενα οργανωμένη συμπλοκότητα-διαφοροποίηση. Η ανέλιξη αυτή διαταράσσεται σήμερα από Εντροπικές διεργασίες, που απολήγουν σε δυσλειτουργία και απαιτούν θεραπευτική επέμβαση.

Εξετάζονται λοιπόν στα Συμπόσια οι σχέσεις που αναπτύσσονται μέσα από περίγραμμα της οικογένειας, για να αναδιαρρυθμιστούν και αναδομηθούν σε πιο λειτουργικές κατευθύνσεις, και να αναπτύξει έτσι η οικογένεια όλο το λειτουργικό της δυναμικό.

Το VIIIo Διεθνές Δελφικό Συμπόσιο, πάνω στην αρχή που είχε το ΑΚΜΑ από την ίδρυσή του: "ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ ΚΑΙ ΔΙΣΘΗΜΑ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΥΤΟΥ, ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΤΟΥ ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΕΛΦΙΚΗ ΚΑΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ", συγκεντρώνει είκοσι από τους κορυφαίους ειδικούς της Ευρώπης - Δυτικής και Ανατολικής - και της Βόρειας Αμερικής.

Οι πρωινές συνεδρίες ολομέλειας (09.00 - 13.00) θα αφιερωθούν σε θεωρητικές και πρακτικές παρουσιάσεις των ειδικών αυτών, και τα απογεύματα (15.00 - 17.00) θα αφιερωθούν σε δίωρες εργαστηριακές-φροντιστηριακές ασκήσεις, που θα γίνονται από τους προσκαλεσμένους ομιλητές και από Έλληνες ειδικούς.

Οι σύνεδροι είναι 50 περίπου ξένοι - κυρίως Ευρωπαίοι - ειδικοί, και 200 περίπου Έλληνες Ψυχίατροι, Παιδοψυχίατροι, Παιδίατροι, Ψυχολόγοι και Κοινωνικοί Λειτουργοί.



# ΤΑ ΝΕΑ

## Επιστροφή στη σημασία της οικογένειας

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ στη σημασία της οικογένειας μπορούν να θεωρηθούν οι θέσεις που πήραν οι 50 ξένοι και οι 250 Έλληνες ειδικοί επισημάνες, που πήραν μέρος στο «8ο Διεθνές Διελθικό Συμπόσιο για τη Θεραπεία Οικογένειας», του οποίου οι εργασίες έληξαν χτες.

Μετά από τεσσάρων ημερών γόνιμη ανταλλαγή επιστημονικών εταφών, σε μια τελική συζήτηση στην οποία πήραν μέρος καθηγητές Πανεπιστημίου από 12 χώρες, υπό την προεδρία του καθηγητή κ. Κ. Στεφαννή, προέδρου της Παγκόσμιας Ψυχιατρικής Εταιρείας, οι επιστημονες συμφώνησαν

«Ο ρόλος της οικογένειας είναι σημαντικός στη διαφοροποίηση και ολοκλήρωση του ανθρώπου. Συνακόλουθα, έχει σημασία η θεραπεία της οικογένειας, σαν μιας νέας αντίληψης για την ψυχοθεραπεία».

Οι θεραπευτές οικογένειας, βλέποντάς την σαν ένα σύστημα, σκαπεύουν στο να τη δομηθούν να αναπτύξει όλο το λειτουργικό της δυναμικό και τελικά να γίνει μια πηγή, όπου μέσα από την αλληλεξάρτηση θα καρδίζεται η αυτονομία και η υγεία των μελών της.

Το Συμπόσιο οργανώθηκε από το τμήμα

Ψυχοθεραπείας της Παγκόσμιας Ψυχικής Εταιρείας και το Αθηναϊκό Κέντρο Μελέτης του Ανθρώπου, και τέλους υπό την αιγίδα τεσσάρων επιστημονικών εταιρειών: του Συλλόγου Ελλήνων Ψυχολόγων, του Συλλόγου Κοινωνικών Λειτουργών Ελλάδας, της Παιδοψυχιατρικής Εταιρείας Ελλάδας και της Ελληνικής Εταιρείας Νευρολογίας και Ψυχιατρικής. Πρόεδρος του σιμποσίου ήταν ο διευθυντής του Κέντρου Μελέτης του Ανθρώπου και επίτιμος πρόεδρος της Παγκόσμιας Εταιρείας Κοινωνικής Ψυχιατρικής κ. Γ. Βασιλείου.

ΑΘΗΝΑΪΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ  
THE ATHENIAN INSTITUTE OF ANTHROPOS

34 IVIS STR., P. FALERON, ATHENS, GREECE - CABLE: ANTHROPOS - TEL: 9824147



8ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΕΛΦΙΚΟ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ  
Αθήνα, 22-25 Απριλίου, 1985

ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Κατά το Συμπόσιο δέχτηκαν να παρουσιάσουν οι παρακάτω Προσκαλε-  
σμένοι Ομιλητές :

AUSLOOS GUY (Switzerland)

Presentation : "Psychosis and Delinquency: Two opposite ways of  
dealing with time in family"

Workshop : "Family Therapy and the Institution"

BAHNSON CLAUS (U.S.A.)

Presentation : "  
and : to be announced  
Workshop

CAILLE PHILIPPE (Norway)

Presentation : "Models, Agents of Control or Agents of Change"

Workshop : "The Systemic Approach of Couple Relationship:  
Is it Possible to Relate to the Twosome in a  
Systemic Way?"

COLAS YVES (France)

Presentation : "A votre âge! Vous n' y pensez pas!" ou de la  
vielle dame indigne au pacha déchu.

Workshop : "Crises de sénescence"

FLECK STEPHEN (U.S.A.)

Presentation : "On Family Evaluation or Assessment" (Yale Guide  
for Family Assessment)

MENDELL DAVID (U.S.A.)

Presentation  
and : "The Communication of Psychotherapeutic Patterns  
Workshop : Over Two and Three Generations"

PAPP PEGGY (U.S.A.)

Presentation :  
and  
Workshop : "The Structured Use of Fantasy in Couples Therapy"

F.X. DE PINA PRATA (Portugal)

Presentation  
and  
Workshop : "The Individual Responsibility in the 'Use' of the Symptom in Family Therapy"

RUBINSTEIN DAVID (U.S.A.)

Presentation : "Dynamics of Interpersonal Ego Systems"  
Workshop : "Marital Therapy: 20 years of experience"

SKYNNER ROBIN (Great Britain)

Presentation  
and  
Workshop : "An Integration of Analytic, Behavioural and 'Systemic' Approaches"  
(with Prue Skynner)

STIERLIN HELM (West Germany)

Presentation : "Family Therapy of Anorexia Nervosa: Results of a Follow-up on 31 cases"  
Workshop : "Family Theory and Therapy of Anorexia Nervosa"

WATZLAWICK PAUL (U.S.A.)

Presentation  
and  
Workshop : "The Use of Behavior Prescriptions in Psychotherapy: Injunctive vs. Descriptive Language"

Πρακτικές Πληροφορίες :

Ιδρυμα Ευγενίδου, Λεωφ. Συγγρού 387, 175 64 ΑΘΗΝΑ

Γλώσσες Συμποσίου: Ελληνικά / Αγγλικά / Γαλλικά . Θα υπάρχει ταυτόχρονη μετάφραση στις συνεδριάσεις της ολομέλειας. Οι "φροντιστηριακές ασκήσεις" (Workshops) θα γίνουν στη γλώσσα του κάθε Προσκαλεσμένου Ομιλητή (Ελληνικά ή Αγγλικά ή Γαλλικά).

Δικαίωμα Συμμετοχής: 6.000 δραχμές.

Γραμματεία Συμποσίου: Αθηναϊκό Κέντρο Μελέτης του Ανθρώπου,  
Εβης 34, Π.Φάληρο, Αθήνα  
Τηλέφωνο: 9824-147

VIII ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΕΛΦΙΚΟ ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ

Συνοργανούμενο από  
το ΑΘΗΝΑΪΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ  
και  
το ΤΜΗΜΑ ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ της ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Συνυλοθετούμενο από  
την ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ  
την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΑΙΔΟΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ  
τον ΣΥΛΛΟΓΟ ΕΛΛΗΝΩΝ ΨΥΧΟΛΟΓΩΝ  
τον ΣΥΛΛΟΓΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρόεδρος  
Γ.Α. Βασιλείου (Ελλάδα)

Αντιπρόεδρος  
D. RUBINSTEIN (Η.Π.Α.)

Επίτιμος Πρόεδρος  
Κ. Στεφανής (Ελλάδα)  
Πρόεδρος της Παγκόσμιας  
Ψυχιατρικής Εταιρείας

Επίτιμος Προσκεκλημένος  
CH. CHRISTOZOV (Βουλγαρία)  
Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής  
Παιδοψυχιατρικής Εταιρείας

ΘΕΜΑ: ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΕΞΕΛΙΣΣΟΜΕΝΗ

22-25 Απριλίου, 1985

Αθήνα



Δευτέρα, 22 Απριλίου 1985

ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΕΙΣ

- 09:00 Γιώργος Α. Βασιλείου, Πρόεδρος  
09:05 DAVID RUBINSTEIN, Αντιπρόεδρος  
09:10 CHRISTO CHRISTOZOV, Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Παιδοψυχιατρικής Εταιρείας  
09:15 Αρης Λιάκος, Αντιπρόσωπος της Ελληνικής Νευρολογικής και Ψυχιατρικής Εταιρείας  
09:20 Ματθαίος Γιωσαφάτ, Πρόεδρος της Ελληνικής Παιδοψυχιατρικής Εταιρείας  
09:25 Μαρία Λιάτσου, Πρόεδρος Συλλόγου Ελλήνων Ψυχολόγων  
09:30 Βασίλης Κυριακάκης, Πρόεδρος Συλλόγου Κοινωνικών Λειτουργών Ελλάδας

ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΟΜΕΛΙΑΣ

Πρόεδρος: CHRISTO CHRISTOZOV

- 09:35 Γιώργος Α. Βασιλείου: Θεραπεία οικογένειας εξελισσόμενη  
10:15 F.X. DE PINA PRATA: Η ατομική ευθύνη στην χρήση του συμπτώματος κατά την θεραπεία οικογένειας  
10:55 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
11:00 Διάλειμμα για καφέ

2η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΟΜΕΛΙΑΣ

Πρόεδρος: Αρης Λιάκος

- 11:20 HELM STIERLIN: Θεραπεία οικογένειας στην ANOREXIA NERVOSA - Αποτελέσματα της μελέτης διάρκειας σε 31 περιπτώσεις  
12:00 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
12:05 PAUL WATZLAWICK: Η χρήση συνταγών συμπεριφοράς στην ψυχοθεραπεία - Ενταλτική VS. περιγραφική γλώσσα  
12:45 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
12:50 Διάλειμμα για γεύμα

15:00

WORKSHOPS

A	B	C
<u>Paul Watzlawick:</u> "The Use of Behavior Prescriptions in Psychotherapy: Injunctive vs. Descriptive Language." 2 hours Evgenidion Foundation	<u>Helm Stierlin:</u> "Family Theory and Therapy of Anorexia Nervosa" 2 hours Evgenidion Found.	<u>Iolie Walbridge &amp; Thomas Tavantzis :</u> "Βασικές Έννοιες : Δομική Θεραπεία Οικογένειας" 2 ώρες Ξενοδοχείο Χανδρή

Τρίτη, 23 Απριλίου 1985

3η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Πρόεδρος: Νίκος Μάνος

- 09:00 DAVID RUBINSTEIN: Δυναμικά διαπροσωπικών συστημάτων του Εγώ  
09:40 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
09:45 ROBIN SKYNNER: Μία ολοκλήρωση αναλυτικών, συμπεριφερειολο-  
γικών και συστημικών προσεγγίσεων.  
10:25 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
10:30 Διάλειμμα για καφέ

4η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Πρόεδρος: Ματθαίος Γιωσαφάτ

- 10:50 PEGGY PAPP: Η δομημένη χρήση φαντασίας στην θεραπεία  
ζευγαριών  
11:30 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
11:35 PHILIPPE CAILLE: Δουλεύοντας με μοντέλα - Σύγκριση, έλεγχος  
ή δημιουργικότητα  
12:15 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
12:20 Διάλειμμα για γεύμα

15:00

WORKSHOPS

A	B	C
<p><u>Peggy Papp:</u> "The Structured Use of Fantasy in Couples Therapy" 2 hours Chandris Hotel</p>	<p><u>David Rubinstein:</u> "Marital Therapy: 20 years of experi- ence" 2 hours Evgenidion Foundation</p>	<p><u>Guy Ausloos:</u> "Family Therapy and the Institu- tion" 2 hours Evgenidion Foundation</p>
<p>D</p>		
<p>Νίκος Καζαμίας: "Μηχανισμοί Δημιουργίας Συζυγικής Κρίσης σε Γρήγορα Μεταβαλλόμενο Πε- ριβάλλον και Θεραπευτική Παρέμβαση" 2 ώρες Ιδρυμα Ευγενίδου</p>		
17:30 - 18:30	<p>Αρης Λιάκος: "Ο Εξορκιστής με την Οικογενειακή Παρέμβαση" 2 ώρες Ξενοδοχείο Κανδρή</p>	

Τετάρτη, 24 Απριλίου 1985

5η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Πρόεδρος: Γιάννης Τσιάντης

- 09:00 STEPHEN FLECK: Αξιολόγηση της λειτουργικότητας της οικογένειας  
09:40 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
09:45 CLAUS B. BAHNSON: Σωματική δυσλειτουργία στην οικογένεια  
10:25 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
10:30 Διάλειμμα για καφέ

6η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Πρόεδρος: Π. Σακελλαρόπουλος

- 10:50 YVES COLAS: Προβλήματα και ερωτήσεις της 3ης ηλικίας  
11:30 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
11:35 GUY AUSLOOS: Ψύχωση και εγκληματικότητα ανηλίκων - Δύο αντίθετες κατευθύνσεις χειρισμού της διάστασης του χρόνου στην οικογένεια  
12:15 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων  
12:20 Ε. Π. Ασλανίδης: Το όνομα ΠΡΟΣΩΠΟ ή το Πρόσωπο σαν όριο (Η ανακοίνωση τυπωμένη θα μοιραστεί από την Γραμματεία).  
12:30 Διάλειμμα για γεύμα

15:00

WORKSHOPS

A	B	C
<u>Yves Colas:</u> "Crises de sénescence"  2 hours Evgenidion Foundation	<u>Philippe Caillé:</u> "Is it Possible to relate to the Twosome in a Systemic Way?"  3 hours Chandris Hotel	<u>David Mendell:</u> "The Communication of Psychotherapeutic Patterns Over Two and Three Generations"  2 hours Evgenidion Foundation
D	E	
<u>Ακης Ασημακόπουλος</u> <u>Ηβη Παπαζήση :</u> "Υστερία - Φοβία: Μια προσπάθεια μέσα από Σύστημα Τριών Γενιών" 2 ώρες Ξενοδοχείο Κανδρή	<u>Σωτήρης Μανωλόπουλος:</u> "Θεραπεία Οικογένειας Εφήβου και η θεωρία της Προβλητικής Ταυτοποίησης"  2 ώρες Ιδρυμα Ευγενίδου	

Πέμπτη, 25 Απριλίου 1985

7η ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ

Πρόεδρος: Γιάννης Τσέγκος

09:00 DAVID MENDELL: Η επικοινωνία ψυχοθεραπευτικών τύπων διαμέσου δύο ή τριών γενεών

09:40 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων

09:45 VICTOR SZYRYNSKI: Ψυχοδυναμικές πλευρές της θεραπείας οικογένειας

10:15 Γραπτή διατύπωση ερωτήσεων

10:20 Διάλειμμα για καφέ

10:40 ~~ΕΠΕΡΧΕΤΑΙ~~ ΣΤΡΟΓΓΥΛΟ ΤΡΑΠΕΖΙ: Συζήτηση Βασικών Ερωτήσεων

Συντονιστής: Κώστας Στεφανής

Καταλύτης: Γιώργος Α. Βασιλείου

Μέλη: GUY AUSLOOS, CLAUD B. BAHNISON, PHILIPPE CAILLE, YVES COLAS, STEPHEN FLECK, DAVID MENDELL, PEGGY PAPP, F.X. DE PINA PRATA, DAVID RUBINSTEIN, ROBIN SKYNNER, HELM STIERLIN, VICTOR SZYRYNSKI, PAUL WATZLAWICK.

15:00

WORKSHOPS

A	B	C
<u>Claus B. Bahnson:</u> "Somatic Illness in the Family: The Scorpion Stings Itself"  2 hours Evgenidion Foundation	<u>Robin Skynner:</u> "A Group-Analytic Approach to Couples Group Therapy"  2 hours Evgenidion Found...	<u>F.X. de Pina Prata:</u> "The Individual responsibility in the Use of the Symptom in Family Therapy"  2 hours Evgenidion Foundation
<u>Iolie Walbridge 2:</u> "Χαρακτηριστικές Περιπτώσεις Δομικής Θεραπείας Οικογένειας"  2 ώρες Ξενοδοχείο Κανδρή		